

08.04.2019

SAMURAI SL-3.03 SAMURAI KL-3.03



EN	Instructions for assembly and operation	IT	Istruzioni di montaggio e funzionamento
DE	Montageanleitung und Betrieb	ES	Instrucciones de montaje y la operación
RU	Инструкция по сборке и эксплуатации	JA	組立説明書 操作
FR	Instructions de montage et fonctionnement	KK	Құрастыру және пайдалану нұсқаулығы



ASSEMBLY AND OPERATING INSTRUCTIONS

Our congratulations on obtaining a unique Samurai office swivel chair!

Innovative and ergonomic Samurai office swivel chair is an embodiment of all the best qualities of office chairs produced over the course of the last 100 years.

To create supreme comfort in your workplace, it is recommended you should adjust all chair mechanisms in compliance with your body weight and personal preferences.

ATTENTION! TAKE ALL THE FOLLOWING PRECAUTIONS BEFORE OPERATING THE CHAIR



After transportation, it must be kept in a dry and warm room not less than 2 hours before assembly and using, at minus temperatures not less than 4 hours to ensure optimal functioning of the gas-lift and the moving mechanisms of a chair



Do not stand on the chair



Do not apply much force to chair adjustment mechanisms



Use this product only for seating one person at a time



Do not use the chair in outdoor or high-humidity conditions



Do not leave the chair unattended in children's presence



While sitting in the chair do not incline the backrest so that the front casters or wheels take out from the floor



Do not apply additional forces while swinging in the chair, adjust the tilt-mechanism stiffness in compliance with your body weight



Do not seat and stand on armrests



Do not put your fingers between the seat and backrest frame while swinging



Do not attempt to repair, replace parts yourself



Do not carry out inspection, cleaning while sitting on chair



Do not sit on chair while its being repaired



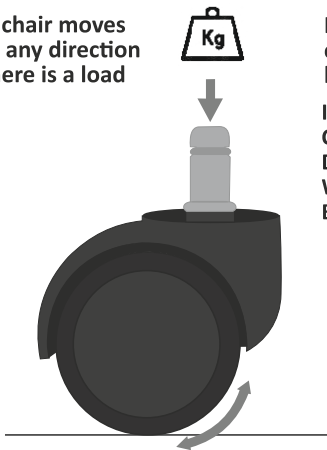
NOW THE SAMURAI ARMCHAIRS MEET FULLY THE REQUIREMENTS OF THE EUROPEAN UNION FOR SAFETY OF OPERATION

THE SAMURAI ARMCHAIRS ARE EQUIPPED WITH ANTIRECOIL POLYURETHANE ROLLERS

The roller brake system, depending on the load:

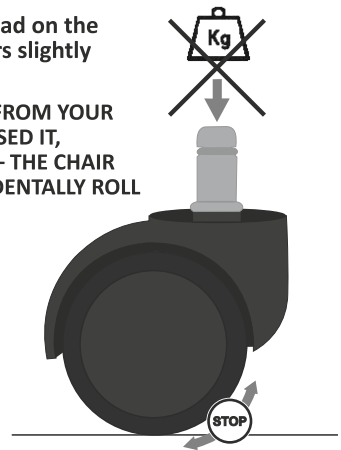
- prevents accidental movement of the armchair, when not loaded
- excludes any risk of falling, when you sit down on an chair
- allows to move easily in the direction you need while sitting

The armchair moves easily in any direction when there is a load



If there is no load on the chair, the rollers slightly brake

IF GETTING UP FROM YOUR CHAIR YOU TOSSED IT, DON'T WORRY – THE CHAIR WILL NOT ACCIDENTALLY ROLL BACK!



All the armchairs sold in Europe are necessarily equipped with antirecoil rollers

CHAIR COMPONENTS

1



Five-star Base,
1 pcs

2



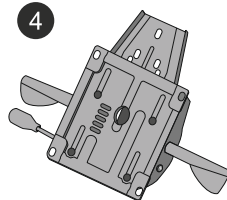
Seat, 1 pcs

3



Gas-Lift, 1 pcs

4



Multiblock
Tilt-Mechanism
Device, 1 pcs

5



Caster, 5 pcs

6



Backrest, 1 pcs

7



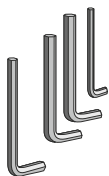
Armrest Right,
1 pcs

8



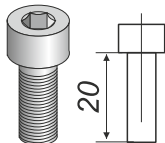
Armrest Left,
1 pcs

9



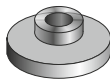
Keys, 4 pcs

10



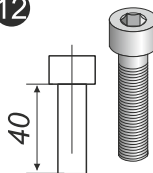
M8X20mm Screw (it is
possible to replace it
with hex head screw),
5 pcs

11



Chrome Flat
Washer, 2 pcs

12



M8X40mm Screw (it is
possible to replace it
with hex head screw),
2 pcs

13



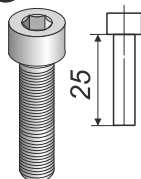
Spring washer 8,
7 pcs

14



Small flat washer
ø9xø16x1,6 mm,
3 pcs

15



M6X25 Screw,
4 pcs

16



Spring washer 6,
4 pcs

17



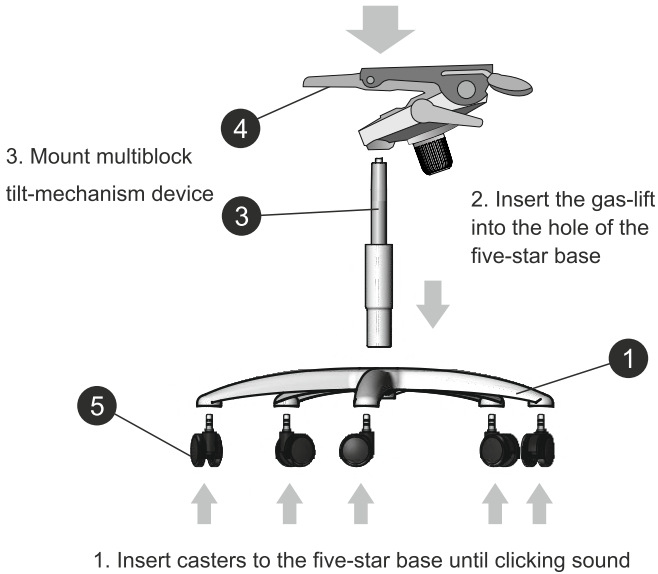
3D headrest,
1 pcs

18



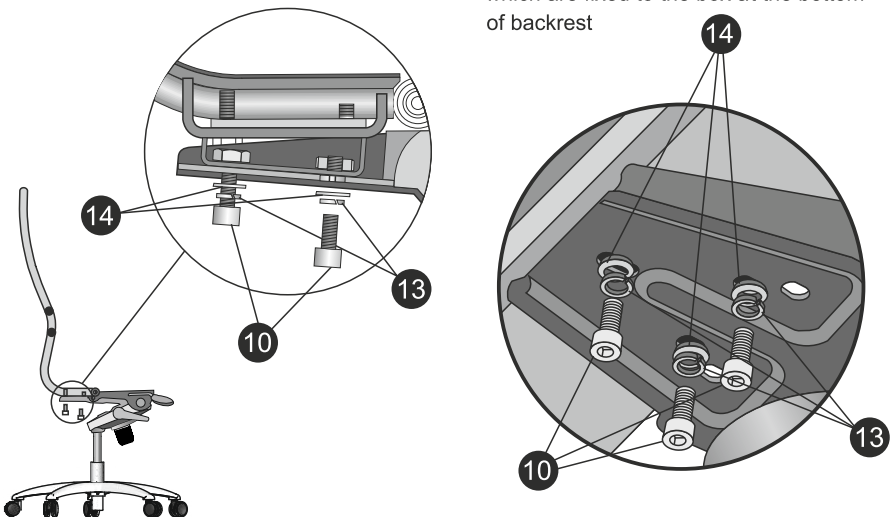
Tape measure,
1 pcs

Step №1 -Mounting of Multiblock Tilt-Mechanism Device



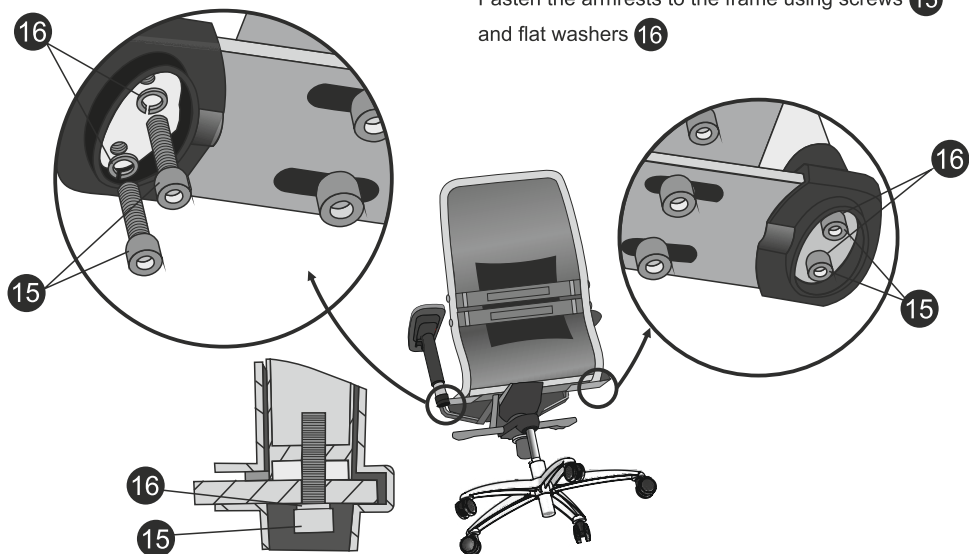
Step №2 -Mounting of the Backrest

Fasten the backrest to the multiblock tilt-mechanism device using screws **10**, flat washers **13**, **14** and screw nuts, which are fixed to the box at the bottom of backrest



Step №3 - Mounting of Armrests

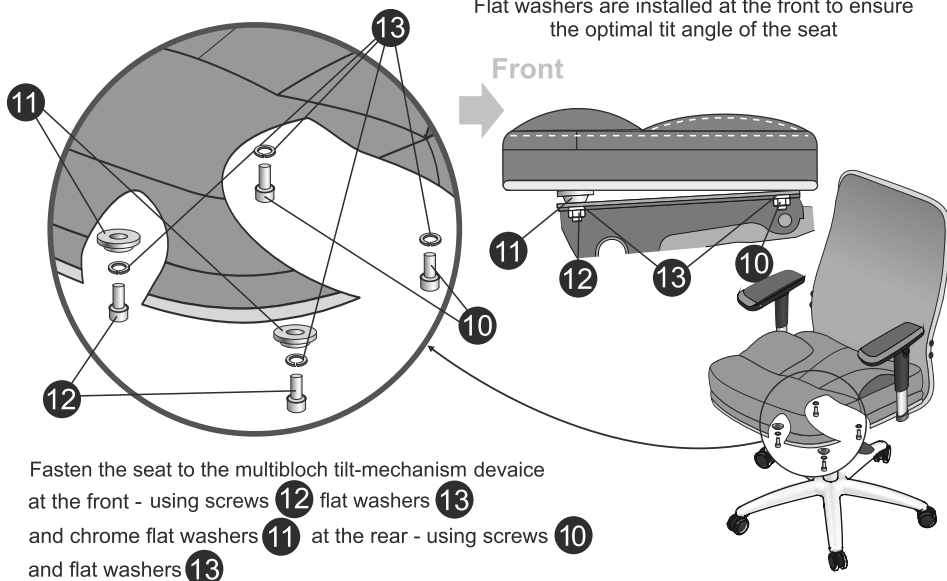
Fasten the armrests to the frame using screws **15** and flat washers **16**



Step №4 - Mounting of the seat

ATTENTION!

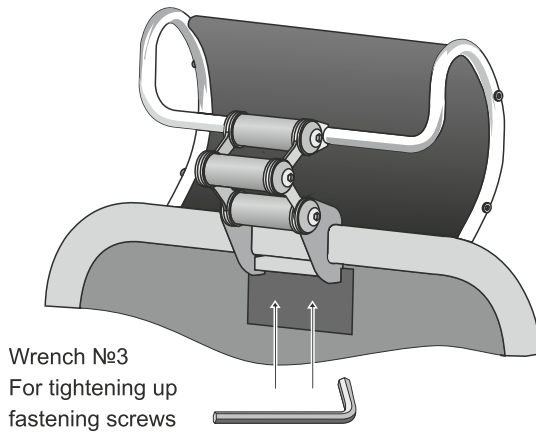
Flat washers are installed at the front to ensure the optimal tilt angle of the seat



Fasten the seat to the multibloch tilt-mechanism device at the front - using screws **12** flat washers **13** and chrome flat washers **11** at the rear - using screws **10** and flat washers **13**

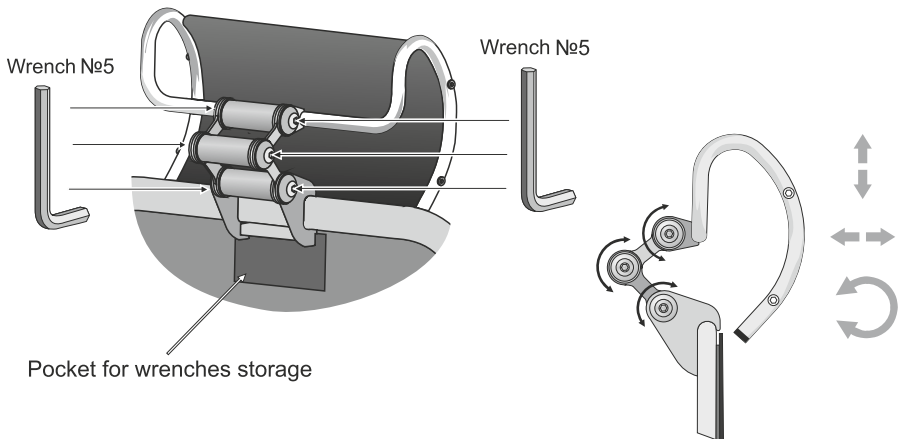
Step №5 - Headrest installation

Set the headrest strictly in the middle of the chairback and tighten two fastening screws with the wrench №3



ADJUSTMENT

To adjust 3D headrest position, loosen and tighten up screws on both sides using wrenches №5, then set the headrest into the required position and tighten up the adjusting screws

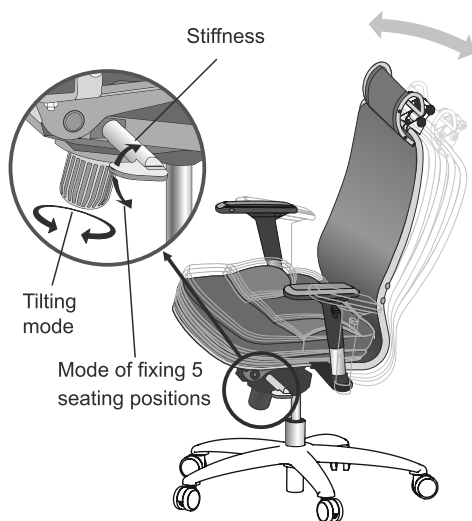


ADJUSTMENT MECHANISMS

Height Adjustment

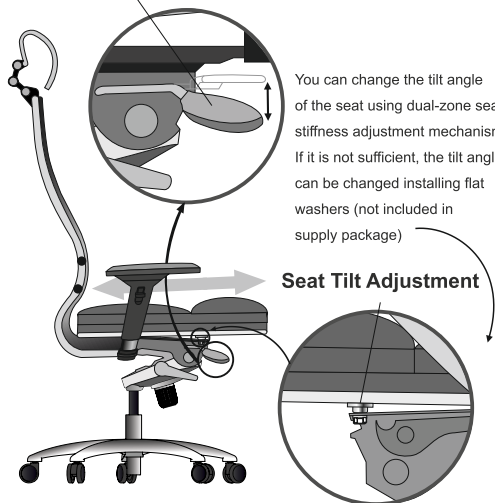


Seat and Backrest Tilt Adjustment, Synchro-Tilt-Mechanism Stiffness Adjustment



Seat's depth adjustment

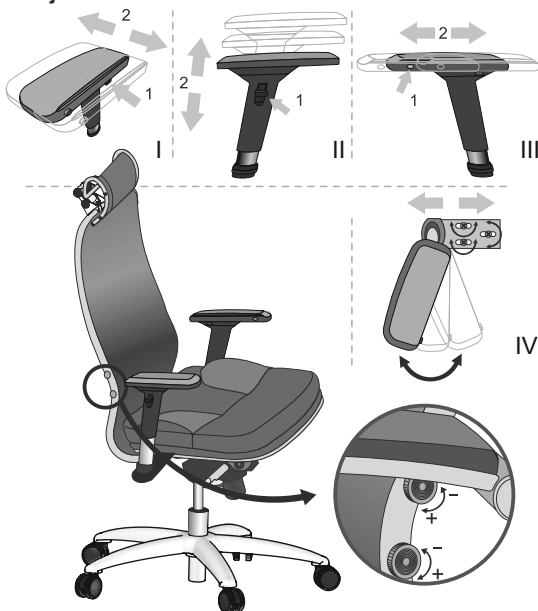
Mode of fixing 5 seating positions



You can change the tilt angle of the seat using dual-zone seat stiffness adjustment mechanism. If it is not sufficient, the tilt angle can be changed installing flat washers (not included in supply package)

Seat Tilt Adjustment

Adjustment armrests



Dual-zone lumbar support stiffness adjustment

SAMURAI SL-3.03 (KL-3.03)

EN



***NewLeather** – an innovative ecologically clean fabric, made from genuine leather, reinforced by nylon thread. It has fibrous natural basis, due to it, this fabric does not concede natural leather on elasticity, durability, and wear resistance. At the same time, perforation provides unique transpiring characteristics similar to cloth and considerably surpassing transpiring characteristics of genuine leather.














ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

Поздравляем Вас с приобретением уникального эргономичного офисного кресла серии SAMURAI.

Это инновационное эргономичное кресло, в котором воплотилось все лучшее в области производства кресел за последние 100 лет.

Рекомендуем Вам отрегулировать все механизмы кресла в соответствии с весом и индивидуальными предпочтениями пользователя, чтобы обеспечить максимальный комфорт на рабочем месте.

ВНИМАНИЕ! ПРИМИТЕ ВСЕ СЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПИТЬ К ЭКСПЛУАТАЦИИ КРЕСЛА

-  После транспортировки необходимо выдержать в сухом и теплом помещении до начала сборки и эксплуатации не менее 2-х часов, при минусовой температуре не менее 4-х часов для избежания сокращения ресурса работы газ-лифта и движущихся механизмов кресла
-  Кресло не рассчитано на использование на открытом воздухе или в условиях повышенной влажности
-  Помните, что кресло рассчитано только на одного человека
-  Не вставайте ногами на кресло
-  Не прикладывайте больших усилий к механизмам регулировки кресла
-  Не оставляйте с детьми без присмотра
-  Не отклоняйтесь в кресле до уровня, когда передние колеса отрываются от пола
-  При отклонении в кресле назад не прилагайте дополнительных усилий, отрегулируйте жесткость качания под свой вес
-  Не садитесь и не вставайте ногами на подлокотники
-  Не вставляйте пальцы рук в зазор между сиденьем и каркасом спинки кресла во время качания
-  Не пытайтесь ремонтировать, заменять самостоятельно газ-лифт и механизмы кресла
-  Не проводить осмотр, очистку и другие подобные действия в момент использования кресла
-  Не использовать кресло в момент нахождения под креслом человека



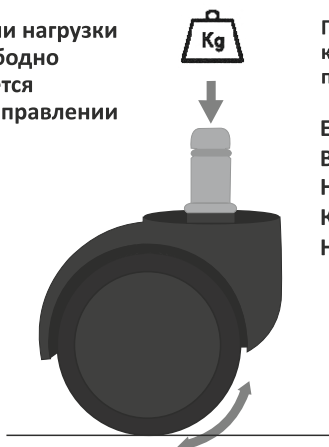
ТЕПЕРЬ КРЕСЛА SAMURAI ПОЛНОСТЬЮ
СООТВЕТСТВУЮТ ТРЕБОВАНИЯМ ЕВРОПЕЙСКОГО
СОЮЗА ПО БЕЗОПАСНОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

КРЕСЛА SAMURAI УКОМПЛЕКТОВАНЫ ПРОТИВООТКАТНЫМИ ПОЛИУРЕТАНОВЫМИ РОЛИКАМИ

Тормозная система роликов, зависящая от нагрузки:

- предотвращает случайное перемещение кресла без нагрузки
- исключает всякий риск упасть, когда вы садитесь на кресло
- позволяет легко перемещаться в нужном Вам направлении при сидении

При наличии нагрузки
кресло свободно
перемещается
в любом направлении



При отсутствии нагрузки на
кресло, происходит
подтормаживание роликов

ЕСЛИ, ВСТАВАЯ С КРЕСЛА,
ВЫ ЕГО ЗАДЕЛИ,
НЕ БЕСПОКОЙТЕСЬ -
КРЕСЛО ПРОИЗВОЛЬНО
НЕ ОТКАТИТСЯ!



Все кресла, продаваемые в Европе, обязательно
комплекуются противооткатными роликами

1



Пятилучье, 1шт.

2



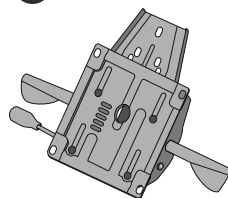
Сиденье, 1 шт.

3



Газ-лифт, 1шт.

4



Мультиблок, 1шт

5



Ролик, 5 шт.

6



Спинка, 1шт.

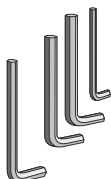
7

Подлокотник
правый, 1шт.

8

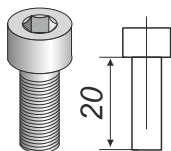
Подлокотник
левый, 1 шт.

9

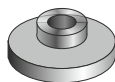


Ключи, 4 шт.

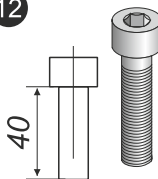
10

Винт M8x20 (Возможна
замена на болт с
шестигранной головкой),
5 шт.

11

Хром-шайба,
2 шт.

12

Винт M8x40(Возможна
замена на болт с
шестигранной головкой),
2 шт.

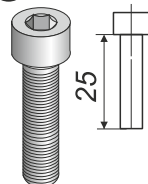
13

Шайба
пружинная 8,
7 шт.

14

Шайба малая
Ø9xØ16x1.6 мм
3 шт.

15

Винт M6x25
4 шт.

16

Шайба
пружинная 6,
4 шт.

17

3D подголовник
1 шт.

18

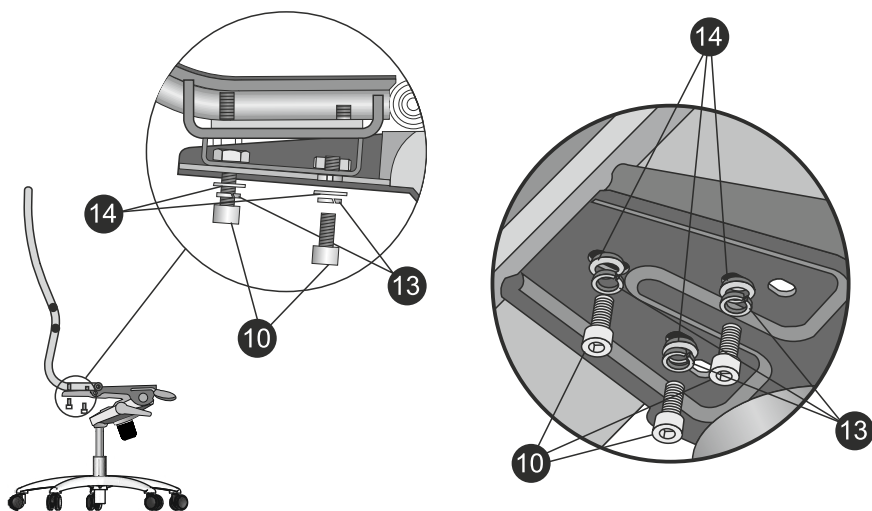
Рулетка
1 шт.

Шаг №1 - установка мультиблока



Шаг № 2 - установка спинки

Соедините спинку с мультиблоком с помощью винтов **10**, шайб **13**, **14** и гаек закрепленных на коробе спинки



Шаг № 3 - установка подлокотников

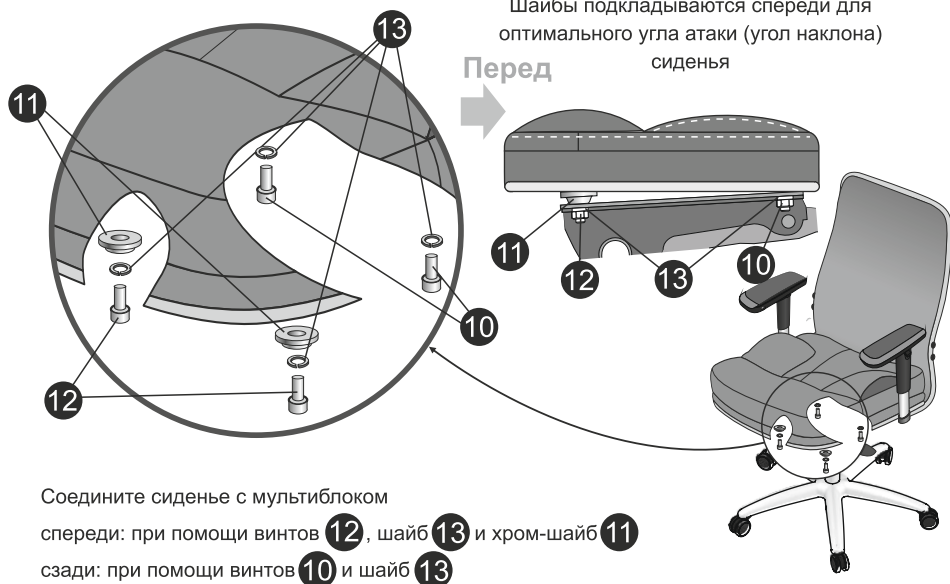


Соедините подлокотники с планками крепления подлокотников, используя винты 15 и шайбы 16

Шаг № 4 - установка сиденья

ВНИМАНИЕ!

Шайбы подкладываются спереди для оптимального угла атаки (угол наклона) сиденья



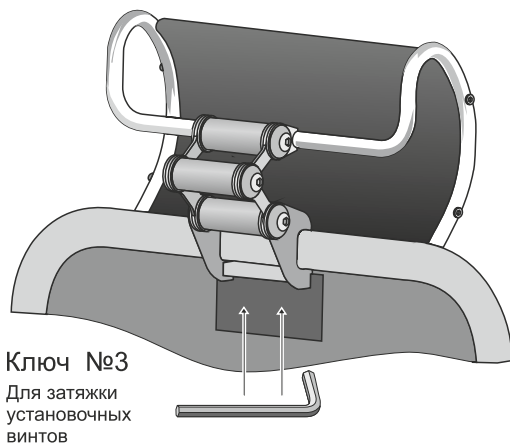
Соедините сиденье с мультиблоком спереди: при помощи винтов 12, шайб 13 и хром-шайб 11
сзади: при помощи винтов 10 и шайб 13

ПОРЯДОК СБОРКИ

RU

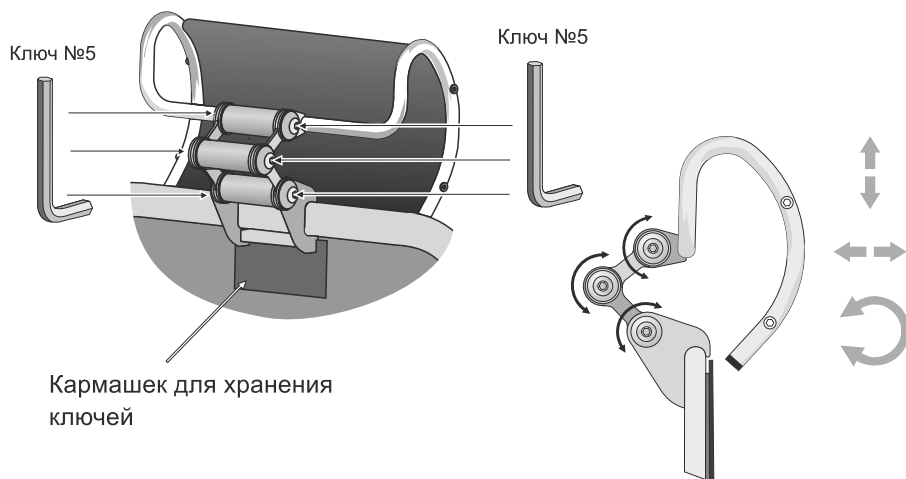
Шаг №5 - установка подголовника

Установите подголовник на спинку кресла строго посередине (воспользуйтесь рулеткой в комплекте) и с помощью ключа №3 затяните два установочных винта



РЕГУЛИРОВКА

Для регулировки положения 3D подголовника ослабьте регулировочные винты ключами №5 с обеих сторон, настройте подголовник в нужном положении и затяните регулировочные винты.



Регулировка высоты



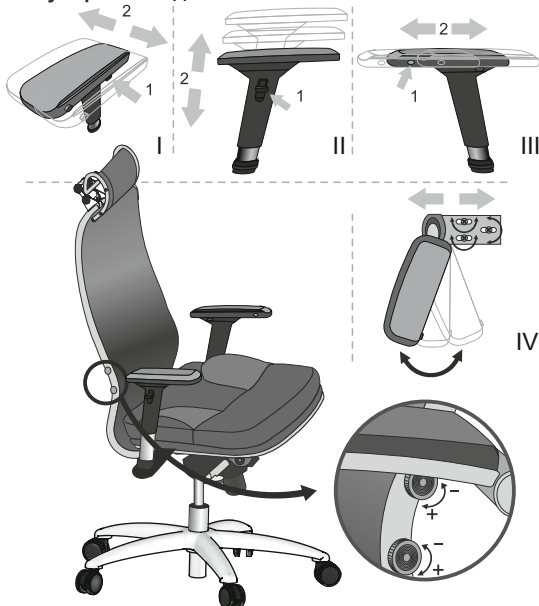
Регулировка угла наклона спинки и сиденья, регулировка жесткости синхромеханизма



Регулировка глубины сиденья



Регулировка подлокотников





***NewLeather** - инновационный экологически чистый материал, производимый из натуральной кожи, армирован нейлоновой нитью, имеет волокнистую натуральную основу, благодаря чему данный материал не уступает обычной натуральной коже по эластичности, прочности и износостойкости. При этом перфорация обеспечивает уникальные «дышащие» свойства, не уступающие даже ткани и значительно превосходящие «дышащие» свойства обычной натуральной кожи.